

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

A. W. EKLUND & C:o
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
Väl sorteradt lager af
Viner & Spirituosa
billiga priser.

Georg Wikström
Skrädderi-Etablissement
Östra Henriksg. N:o 1.
Argos hus.
Håller fin finaste material.
Elegant snitt.
Prisen beräknas billiga.

N:o 82.

Fredagen den 11 Mars.

1898.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 11 Mars kl. 7 e. m.

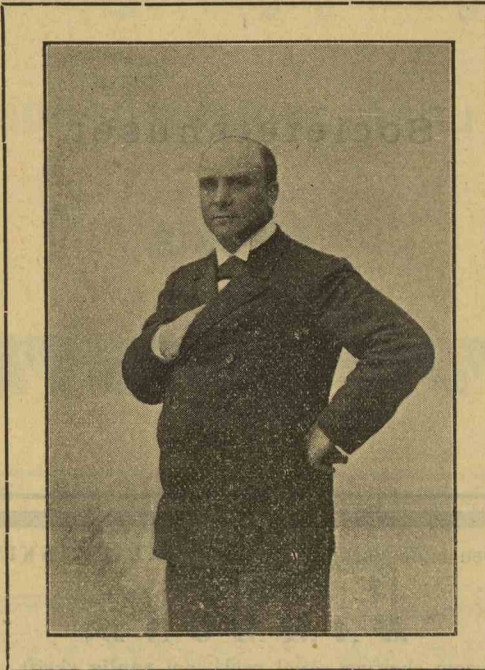
För 11:te gången:

Kung Christian II.

Historiskt skådespel i 5 akter, indelade i 9 tablåer, af **Adolf Paul**. Musiken komponerad af **Jean Sibelius**.

Personerna:

Christian II af Oldenburg, Danmarks, Sveriges och Norges konung	Hr Lindroth.
Marsk Mogens Gjö	Hr Malmström.
Riddar Henrik Gjö	Hr Fröberg.
Torben Oxe, slottshöfving & Köpenhamns slott	Hr Hansson.
Jens Andersson Beldenak, biskop i Odense	Hr Öberg.
Dr Didrik Slaghök, konungens förtrogne, sedermera erkebiskop i Lund	Hr Castegren.
Konungens hofnarr	Hr Riégo.
Hans Faaborg, Torben Oxes skrivare	Hr Precht.
Konungens skrivare	Hr Öberg.
En gråbrödrar munk	Hr Lindh.
En officer	Hr Svensson.
Första bonden	Hr Kahlson.
Andra bonden	Hr Precht.
Tredje bonden	Hr Franck.
Fjärde bonden	Hr Lindh.
Drottning Elisabeth	Frk. Bock.
Siegbrit Willums, holländsk borgarfru	Fru Brander.
Dyveke, hennes dotter, konungens älskarinna	Frk. Holmlund.
Trude, trotjänarinna hos Siegbrit	Frk. Tschernichin.
Två riksråd, hofmän, hofdamer, officerare, pager, en härold, en fångknekt, två spelmän, soldater och bönder.	
Första tablån: å slottet i Köpenhamn; andra och tredje tablåerna: i Siegbrits hus; fjärde, femte, sjätte, sjunde och åttonde tablåerna: å slottet i Köpenhamn; sluttablån: fångelset i Sönderborg slott. Tidpunkt: början af 1500-talet. Emellan åttonde och nionde tablån ha 26 år förflutit.	
Längre mellanakter ega rum efter första, andra, femte och åttonde tablåerna.	
Börjas kl. 7 och slutas omkr. kl. 11 e. m.	



Daniel Nyblin foto.

Akt. Blg. F. Tiggmann auto.

Herr John Riego.

Till den stora framgång „Kung Christian II“ rönt bidraget icke minst John Riegos förträffliga återgivande af hofnarrens roll. — Det är en konstskapelse, som sent skall glömmas.

OBS! Fotograf SUNDSTRÖMS annons å andra och tredje sidorna.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Maalisk. 11 p:nä 1898

Filharmoonilisen seuran orkesterin y. m. suosiolisella avulla.

Kyypron prinsessa. (Prinsessan af Cypern.)

4-näytöksinen satunäytelmä. Kirjoittanut Z. Topelius. Säveltänyt F. Pacius.

Henkilöt:

Chrysandros, Kyypron kuningas	Emil Falck.
Chryseis, hänen tyttärensä, Suomalaisen Kyllikki	Katri Rautio.
Anemotis (Tuulikki)	Olga Salo.
Lydia	Sirkka Hertzberg.
Dafne	Helmi Talas.
Naidion	Lilli Högdahl.
Medon, kuninkaan sotapäällikkö	Axel Ahlberg.
Megapontos, kuninkaan ylijoumalaskija	Taavi Pesonen.
Lemminkäinen	Kaarle Halme.
Tiera, hänen asekomppaninsa	Hemmo Kallio.
Helka, hänen äitinsä	Olga Salo.
Ainikki, hänen sisarensä	Maria Rängman.
Tuoni	Emil Falck.
Panu	Oskari Salo.
Aallotar	Helmi Talas.
Ilmatar	Mimmi Lähteenoja.
1:nen	Sirkka Hertzberg.
2:nen	Kirsti Suonio.
3:mas	Helmi Talas.
Ulpallan sokeri paimen	Otto Närhi.
Lappalainen orja	Iisakki Lattu.
Kyyprolaisia sotamiehiä. Tyttöjen ja nuorukaisten kuoro.	

Paikka: ensin Kyypro, sitten Kaukoniemi Suomessa, viimein äärimmäinen Pohjola. Aika: määräämätön.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 1/2 8 ja loppuu k:lo 11.

„SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.
C. F. GARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp

Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

STÅHLBERG'S ATELIER.

J. H. Wickels
VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.
Telefon 24 53.

AXEL PALMROOS
Vinaffär.

Lager af fina äkta
Viner, Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenh. Tel. 3 20.

Hilda Löngréns
DAMSKRÄDDERI
Kaserngatan N:o 26
förfärdigar af resp. kundens egna tyger såväl enkla som elegantasfe
— Damklädningar. —
Modernt och omsorgsfullt arbete garanteras.

AXA LINDHOLM
TAPISSERIAFFÄR,
Alexandersgatan 7. T. 6 38.
OBS! Enda specialaffär.

LORENS MALMSTRÖMS
Herrekiperingsaffär
Unionsgatan 28,
Filial: N. Esplanadg. 43.
Specialité: CRAVATTER.

MAGASIN DU NORD.

Albion Lampmagasinet

innehafvare

Viktor Rydman.

Största specialaffär

för Lampor, Glas, Porsliner, Nickelvaror, Byster, Barnvagnar, Petroleum & Benzin.

Billigt i parti & minut.

G. Taht's
Ylle & Tricotvaruaffär

N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Väl sorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af Dr Lahmanns underkläder.

Ensamförsälj. af Jouvins & C:o's i Grenoble världsberömda handskar.

Äkta
Viner och spirituosa
direkt importerade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

Juho Wirtanens

SKO AFFÄR.
Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloescher, äkta Collanolja m. m.

Albion Lampnumakasini

Omistaja

Victor Rydman.

Suurin erityis liike

Lamppuja, Lasia, Porsliinia, Nikkeli-tavaroita & Kuvapatsaita, Lastenvaunuja, Petroleumia & Benziä.

Halvalla tukuttain ja vähittäin.

C. P. DYREND AHL

Fotografisk Atelier.
Porträtter i viskortformat à 6 mk, pr duss.

N. Esplanadg. 31
(Catani hus.)

„SVETA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

DANIEL NYBLIN.

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos

Säsöngens nyheter af amatör-fotografapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanternas originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant.

Fotogr. magasin Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblins

Brudslöjor.

kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos
Firma H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

Helsingfors Charkuteri

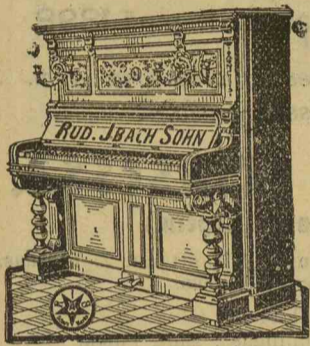
2. Michaelsgatan 2. Telefon 491.

Rekommenderar färska varor alla dagar. Billigaste smörgås & portions servering. Äfven för afhämtning.

Finsk Konstslöjd Utställning

Mikaelsgatan 1.

Största lager odecorerade föremål för glödrättning och träskärning. Färger för trä och läder. Bästa glödrättningsapparater. Beställningar emottagas tacksamt.



R. Faltins Pianomagasin
R. E. Westerlund
N. Esplig. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianinos
i stort urval.

Helsingfors Filharmoniska

Sällskap.

Tisdagen den 15 Mars 1898.

Populär Konsert.

Societetshuset.

CLEVELAND.

Följande tre omständigheter ställa Cleveland-Velocipederna betydligt framför alla andra velocipeder, nämligen:

1. **Burvell-lagren**, hvilka äro gjorda af det finaste värktygsstål samt svarfvade och härdade med den utomordentligaste precision. De äro oslitbara, absolut damtåta och kunna aldrig justeras för hårdt.
2. **Clevelands Clincher-ringar**, hvilka äro fästade vid kombinerade trä och aluminium skenor. Hjulen blifva sålunda utomordentligt starka och ringarna de mest elastiska.
3. **Cleveland keden** är den enda ked, i hvilken stiftet och blocket äro absolut härdade och den är därför underkastad slitning och sträckning i långt mindre grad än någon annan ked.

Brandt & Blomberg,

Helsingfors, Mikaelsg. 19.

Den enda verkligt praktiska SKRIFMASKIN som finnes är

HAMMOND,

som skrifer såväl rysk som vanlig skrift. Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co

Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Hagelstams konsthandel.

(Privatbankens hus)

N. Esplanadgatan 19.

Briljant exposition

af

Parisiska Affischer

för rumdekoration.

Nytt vackert lager! Ytterst billiga priser.

Hagelstams bokhandel

Tidskrifter för 1898.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

VINER &

SPIRITUOSA.

Barngarderoben

Högbergsgatan 45. Telefon 1968.

Till venster, första porten från Esplanaden.

Beställningar emottagas.

OBS! Lokalombytet.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,

Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på flaskor som litervis från fat.

1:sta Klass

BADINRÄTTNING

Wladimirsgatan 32. Telefon 197.

J. W. Engberg

Restaurant Catani

rekommenderar

sina supéer till olika pris, portioner à la carté och eleganta smårum.

Ostende ostron inkomma hvarje vecka!

Helsingfors
Rullgardinfabriks
RULLGARDINER.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

En interview med Frans Hedberg.

Det var fyra trappor upp till hans våning, men när han mottog oss i sitt luftiga, enkelt och trefligt möblerade arbetsrum — ett arbetsrum och icke en paradkammare — förstodo vi godt, att trapporna icke genera denne 70-åring. Undersätsig, krattig, själsfrisk och gemytlig, är han ännu en arbetare som få i den svenska literaturen, där han nu räknar fulla 46 tjänsteår.

Så började vi en liten interview à l'américain angående omfattningen af hans literära produktion.

— Jag har just i dagarna slutat det 90:e af mina dramatiska arbeten — sade han leende.

— Hvad heter det? Hvem skall ha det? — sporde vi med spänning.

— Två frågor, som jag inte kan svara på! Det har nog ett namn, men jag tänker döpa om det. Och jag har ännu icke bestämt, hvart det skall lämnas. Det är emellertid ett folkskådespel i fyra akter.

— En intressant notis för oss i alla händelser! Låt oss nu också annotera.

när hr Hedbergs första dramatiska arbete såg dagen!

— Det var år 1852, en treaktskomedie betitlad „Hin ondes gåfva“. Den gafs å Thorslowska scenen, dåvarande Mindre, nu Dramatiska teatern. I november 1852, om jag mins rätt.

— Och så alla dramatiska öfersättningar?

— Ja, de äro väl sammanlagdt 180!

— Och så novellistiken och dikterna?

— Sammanlagdt omkring 10 band!

* * *

I sanning en kolossal produktion!

— Ja, det har varit bättre och samre, om hvartannat, anmärker den gamle skriftställaren leende.

Undra på det! Och dock mycket som står sig och kommer att lefva länge. „Bröllopet på Ulfåsa“ är otvifvelaktigt det bästa romantiskt-historiska skådespel på vers vår litteratur äger och det finnes inrangeradt i de stora tyska samlingsbiblioteken öfver världslitteraturens mera anmärkningsvärda saker. Det har, som bekant, gått öfver 100 gånger på Sveriges främsta scen, öfver 50 i Köpenhamn och med framgång på flere tyska scener.

Hedbergs folklustspel synas, tack vare sin glada och naiva realism, ha långt större lifskraft, än författaren själf tilltrott dem. När t. ex. Folkteaterns direktör kom och begärde att få spela „Anna Stina i Stockholm“ antog författaren att pjesen, som förr gitvit Södra teatern så många fulla hus, nu på sin höjd skulle kunna gå 25 gånger. Den gick visst omkring 200, vill jag minnas.

Frans Hedberg uttalade ingen bitterhet öfver det föga lysande honorar reglemente, som gäller för vår „kungliga“ talscen.

— Det är ju mycket vackert, att jag får en recept för „Blomnor i drifbänk“, sade han, man hade ingen skyldighet att ge mig så mycket!

— Men författaren borde dock ha del af en teaters vinst på hans stycke icke som gåfva, men som hans lagliga rätt, invände vi.

— Ack, förr var det mycket sämre! Då fick författaren endast honorar för de fem första gångerna, ett stycke gick. Nu får han för trettio — det är ett vackert framsteg. Men det kan ju bli ännu bättre. Få se, hvad teaterkomitén kan åstadkomma, om den nu bryr sig om denna detalj!

Frans Hedberg tyckte icke, att den nutida publiken är otacksammare att skriva för än den äldre tidens. Tvärtom! Teaterintresset har nu spridt sig i vidare kretsar, och nutidspubliken tycker om att ha roligt åt det roliga. Men den är å andra sidan också mottaglig för allvarliga och värdefulla saker, såsom vi kunna se af Mäster Olofs- och Hamletföreställningarna.

Hans långa bana har icke låtit hans ursprungliga sunda optimism försvinna, och hans arbetskraft är oförminskad. Oangripen af modern nervositet har han icke jägtat och jagat och dock medhunnit ofantligt mycket. Man må minnas, att han icke blott egnat sig åt författande, utan ock under långa tider varit utomordentligt värksam som teaterinstruktör och teaterledare. För sitt författarskap använder han förmiddagarna, endast undantagsvis tar han någon eftermiddagstimme till hjälp. Att egna sig åt arbete i pressen har han aldrig känt sig frestad. Under den äldre Sohlmans tid lämnade han ett och annat bidrag till Aftonbladet, eljes är Ny Illustrerad Tidning det enda organ, hvori han medarbetat. Men blott med novellistiska bidrag eller verser. — Naturligtvis göres här undantag för jul-

God — billig! Champagne Mont de Bruyère A. W. Eklund & Co, Luther & Rudolph, N. Pletschkoff, Axel Palmroos, N. A. Turden, J. H. Wickel och Axel Pihlgren. Säljes i minut hos Herrar Partiforder upptagas at Ernst Sölander, God — billig! Mikaelsgatan 19. Telefon 1843.

Herrar Akademici

OBS!

I Studenthusets Restauration äter man bäst och billigast.

Frukost, Middag och Kvällsvard för 50 mark per månad.

RESTAURANT!

Kaserngatan

Fullständig restauration!

Öl på seidlar Varma portioner m. m

E. Ivanoff.

25

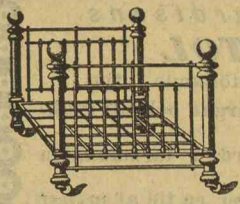
J. NEUMANN.

Ång-Korffabrik.

Humleberg 5. Tölö. Tel. 1334.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. tel. 928. Saluhallen 70-72 tel. 2125.



Finska Järnsängfabriken, Enda Specialfabrik i Finland för Järnsängar o. Madrasser. Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran. 50 Alexandersgatan 50. **EMIL REHNBERG.** OBS! Fullständig garanti.



Försumma ej

att annonsera i

„Programbladet“

så länge några lediga

annonsplatser ännu

återstå.



JULIUS SJÖGREN

Mikaelsgatan 4, Centrals hus.

Ylle- och trikotvaruaffär.

Väl sorteradt lager. Billiga priser.

Flossa

apparater, mönster, garn och tillbehör, hvarmed vackra arbeten kunna åstadkommas såsom mattor, dynor, slädryor etc. Apparaternas handhavande äres efter dem medföljande beskrifningen på några minuter och är arbetet intressant och går fort.

TH. NEOVIUS,

Mikaelsgatan N:o 2.

Telefon 13 32.

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottages,

Nya Barngarderoben

2 Mikaelsgatan 2.

K. F. Larsson.

C. E. LINDGREN'S

Borst- & Penselfabrik

Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.

Centrals hus.

Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

C. E. LINDGREN.

Märkning

och alla sorters tapiseri- arbeten utföras af

Sally Wredenberg.

Lilla Robertsgatan 1, 1 tr. upp.

Specialite;

Guldbroderi.

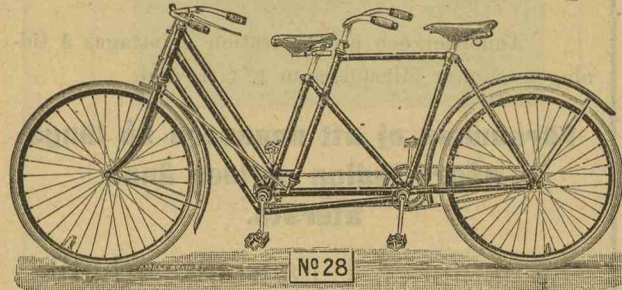
„Swift“

„Quadrant“

„Dürkopp“

m. fl.

G. F. Stockmanns Velociped-depot.



Velocipeddelar o. tillbehör i stort urval!

Egen reparations- värkstad.

Hulda Lindfors



Korsett & Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Hygienisk

Ansiktsbehandling

Med ånga och massage rengöres huden från pormaskar, finnar, frassel etc., hvarigenom huden stärkes och uppriskas. (Amerikansk metod).

AGNES JOHANNSEN.

N. Esplanadg. 27, 1 tr. upp.

Telefon 83.

ESPLANAD-KAPELLET.

Efter utländskt mönster serveras direkt från fat

Ungerska och Rhenska

Viner m. m.

å 75 p. per seidel (Schoppen).

FRISKA OSTRON,

per dussin Fmk 2:50.

Största urval

Glasvaror

Till billiga priser

Nya glasmagasinet

3. Mikaelsgatan 3.

OBS: vid Sidorowska affären

OSKAR ALEXSIZ.

Bodega Andaluza

N:o 28 Unionsgatan N:o 28.

Servering af uteslutanäe äkta natur- viner, frukter, läskdrycker m. m.

Ledig annonsplats

kalendrarne, i hvilka han ju varit synnerligen flitig gäst.

Själft utgången ur arbetarnas led — han var i sin ungdom först i handel och därefter i handtvärkrelära — har han icke blott i sina komedier företrädesvis gifvit folktyper. Han skref för några år sedan, som man mins, en social roman „Arbetare“, som med all sin arbetarevänlighet och frisinhet dock knappast var lyckad. När han använder den dramatiska formen, skildrar han långt mera åskådligt folkets lif.

Hans senaste, ännu odöpta folkskådespel blir nog icke det sista.

H. N.

„Sångens drottningar“.

Christina Nilsson göres i den engelska tidskriften „The Windsor Magazine“ till föremål för en af F. Klickmann författad entusiastisk artikel, hvars utrymme hon delar med den berömda engelska altsångerskan fru Patey Whytock; artikeln har den smickrande rubriken „Queens of song“ och är illustrerad med flera porträtt.

Efter att hafva lämnat några biografiska notiser och omtalat den stora sängerskans konstnärliga öden, kommer författaren till hennes afsked från scenen och citerar en skildring af hennes

sista konsert i Albert Hall i London, juni 1888. Konsertsalen var fullsatt af en glänsande publik, däribland medlemmar af konungahuset och representanter för alt framstående i Londons sällskapskretsar. Under Christina Nilssons sång trängde sig hennes kolleger inom konsten ifrigt fram till platformen för att uppfånga hvarje ton af hennes härliga röst. En af de största framgångarne under en oförgätlig afton var det, då Christina Nilsson sjöng, som hon ensam kunde sjunga, „Angels över bright and fair“. Efter denna triumf följde många framropningar, och präktiga blomstergärder öfverräktes till sängerskan. Ju längre hon kom på programmet, dess högre steg entusiasmen.

Ännu en gång fick Londonpubliken höra sin gunstling, nämligen år 1891, då den ryktbara sängerskan lät öfvertala sig att sjunga i Albert Hall vid mr Sims Reeve's afskedskonsert, hvarvid hon nästan fördunklade aftonens hjälte. Sedan den dagen har Christina Nilsson endast aflagt tillfälliga besök i England. Hon har blifvit sedd på en eller två konsalter, med särskildt intresse lyssnande till nya sångare och var, säger artikelförfattaren, en gång närvarande vid en Patti-konsert. Förf. berör äfven med några ord den hemska olyckan utanför Grand Hôtel i Stockholm för några år sedan.

Slutligen egnas någon uppmärksamhet åt divans samlarevärksamhet. Så erinras om, att hon har ett af sina rum helt och hållet tapetseradt med hotellräkningar och ett annat med konsertprogram. Hennes samling af solfjädrar är som bekant mycket stor och dyrbar och innesluter många präktiga gåfvor af monarker, hvilka Christina Nilsson tjustat med sin sång. Det dyrbaraste minnet från hennes konstnärslif är dock, säger författaren, hennes barndomsfiol, och med en erinran om divans kärlek till sin hembygd afslutas den intressanta artikeln.

Notiser.

— Ett 50-års jubileum. Från Dresden skrives till Berliner Tageblatt: Carl Sontag firade nyligen å Residenztheater inför utsåldt hus och utrymd orkester sitt 50-åriga konstnärjubileum som gäst i flera enaktare, af hvilka en „Frauenemanzipation“ har jubilarer själf till författare. Publiken öfveröste den omtykte konstnären med b fall och lagrar. Efter föreställningens slut tackade Sontag i ett längre tal. Regissör Hans Meery från Berlin öfverlämnade en af Hannovers damer (där Sontag i många år värvat) subskriberad jardinière af silfver, hofskådespelare från Wien fram-

förde med en lagerkrans hofteaterns lyckönskningar, öfverregissören vid Residenztheater Roller på samma sätt kamraternas vid teatern. Prins Johan Georg bevistade föreställningen.

— Den berömda tragikern Salvini uppträdde nyligen efter en längre skilsmässa från scenen å en välgörenhetsföreställning i Modena och förskaffade därigenom en mycket god recett (omkring 10,000 lire).

— Intendenten v. Vignau i Weimar har utnämnts till generalintendent för hofteatern och hofkapellet därstädes.

— Literära sällskapet i Leipzig har med lycklig framgång å Carolateatern uppfört Ibsens „John Gabriel Borkmann“, hvilket väsentligen vann i intresse genom fru Wilbrandt-Baudius gästspel i Ellas roll.

— En ny balett „Die rothen Schuhe“ af Hassreiter rönt stort bifall å k. operan i Budapest.

Eric Sundström.

Fabiansgatan 27.

Wald. Wilenius, Arkitektbyrå Alexandersgatan 42 (Kansallispankis hus 2:dra v.) Tel. 27 11.

Akademiska bokhandeln Alexandersgatan 9. Vetenskaplig- och Skönlitteratur, Skolböcker, Undervisnings- och Förbrukningsmaterial för skolor.

affären, hvilken är tillökad med nya och eleganta dekorationsföremål och apparater, är därför i öfvermått arbetet. Pris för visitkortsfotograf. Fmk 6 pr. dussin

Société

des Propriétaires Vinicole de Cognac,

J. G. Monnet & C:o (f. d. Salignac & C:o)

i Cognac.

Kommanditbolag, grundadt år 1838 med ett aktiekapital af 4,000,000 francs.

OBS! Skyddsmärken: **Guldmedalj** och en **salamander** på fat, kapsyl och kork.

OBS! Härvarande lager bestående af öfver 22,000 hectos garanterad ren, ospiritad drufkonjak af äldre och nyare årgångar.

Finnes hos de förnämsta vinhandlare.

K. M. BRONDINS
ÅNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS
Södra Esplanadgatan N:o 20.
FILLIALER: - HAARAOASTOJA:
Alexandersg. 46. Unionsg. 26. Bärghäll 3. Saluhallen 56.
Andreg. 25. Estnäs. 7.

K. M. BRONDININ
HÖRYLEIPOMO.

Franska Lifförsäkringsbolaget L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Frs.
Garantifonden: 98 miljoner Frs.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'Urbaine et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar $\frac{3}{4}$ af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom liförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.

Carl von Knorring.

Annonsera

„Program-Bladet“

Annonserna ytterst billiga, särskildt om de tagas för längre tid.

Obs! Hvarje annonsör får sig **Obs!** tidningen hemsänd

Gratis.

Annonser och prenumeration emottagas å tidningens kontor Mikaelsgatan 1, 1 tr. upp.

Försumma ej att annonsera så länge några lediga platser ännu återstå.

Lösnummer i Laurents urbutik och genom kolportörer.

Kongl. Karolinska Institutets Bakteriologiska Laboratorium.

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

Albin Lenhardtsons

STOMATOL

och får häröfver afgifva följande intyg.

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen icke giftigt.
3. Den förhindrar under en tid af minst 24 timmar syrebildning i mjölk.
4. Den värkar upphörande eller högst väsentligt hämmande af förruttelseprocesser.
5. Den dödar kolerabakterier på $\frac{1}{2}$ minut samt tyfoidfiberns, difterins och rosfeberns bakterie på omkring 1 minut.
6. Den dödar utspädd med 2 delar vatten kolerabakterier på mindre än 1 minut, rosfeberns och difterins bakterie på mindre än 2 minuter samt tyfoidfiberns bakterie på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabtt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk.

Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess orfan anförda starkt bakteriedödande värkan.

Stockholm, den 6 April 1895.

EDV. SELANDER

Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

J. C. MÆXMONTAN

Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

„OROL“

för munnens, näsans o. hudens vård.

Ledig annonsplats.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

DAHLBERGS PAPPERSHANDEL.
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik
Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 189.

Tillverkningen står under kontroll af filofosof doktor **Hj. Modeen.**

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

K. A. DAHLIN.

DROGHANDEL,

Skilnaden 15-17.
Glogatan 4.

Fönstervadd.

Fönsterkitt.

Lohses parfym.
Heleolin (Rättgift).
Viol tvålv m. m.



RÖK

Sadu à 20 pi.

Elvira à 15 pi.

Reine de Hollande à 15 pi.

hos

Jacob Reincke.

HOTEL KÄMP.

Fredagen den 11 Mars 1898.

Program:

1. Wir von der Cavallerie, Marsch . . . Lehnhardt.
2. Wiener Waldveilchen, Gavotte . . . Mieses.
3. Ouverture zu „La gazza ladre“ . . . Rossini.
4. Myrthenblüthen, Walzer . . . Strauss.
5. Amorette, Intermezzo . . . Schmeling.
6. Marivaudage, Piccicato . . . Gauwin.

7. In der Gebirgsschenke, Idyll . . . Labitzky.
8. Fantasie ans „Faust“ . . . Gounod.
9. Gebirgskinder, Walzer . . . Ziehrer.
10. Skizzenbuch, Potpourri . . . Schwarz.
11. Die Wachtparade kommt . . . Eilenberg.
12. Starhemberg-Marsch . . . Schulz.



Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Lördagen den 12 Mars 1898.

Ingen Konsert.

Undervisning i Välläsning o. Deklamation meddelas af **Emilie Degerholm**
O. Brunnsp. 12.
Tr. 10-11 f. m. 4-5 e. m.